

TOSHIBA

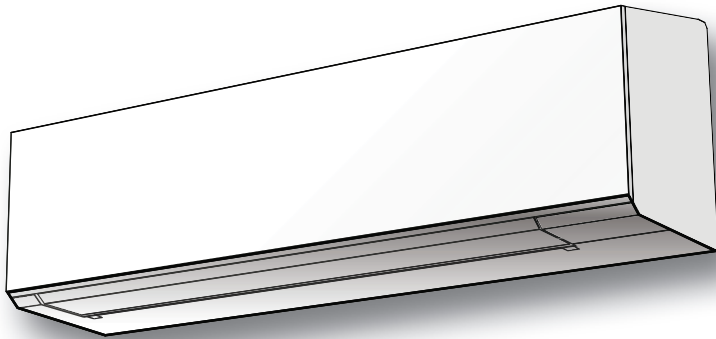
OWNER'S MANUAL

R32

INVERTER

ENGLISH

РУССКИЙ



AIR CONDITIONER (SPLIT TYPE)

For general public use

Indoor unit

RAS-07, 10, 13, 16J2KVSG-EE

Outdoor unit

RAS-07, 10, 13, 16J2AVSG-EE



1126250222

PRECAUTIONS FOR SAFETY



Read the precautions in this manual carefully before operating the unit.



This appliance is filled with R32.

- Keep this manual where the operator can easily find it.
- Read the precautions in this manual carefully before operating the unit.
- This appliance is intended to be used by expert or trained users in shops, in light industry and on farms, or for commercial use by lay persons.
- The precautions described herein are classified as DANGER, WARNING and CAUTION. They both contain important information regarding safety. Be sure to observe all precautions without fail.

DANGER

- Do not install, repair, open or remove the cover. It may expose you to dangerous voltages. Ask the dealer or the specialist to do this.
- Turning off the power supply will not prevent potential electric shock.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulation.
- Means for disconnection from the supply having a contact separation of at least 3 mm in all poles must be incorporated in the fixed wiring.
- The appliance must be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example, open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- In order to avoid fire, explosion or injury, do not operate the unit when harmful gases (e.g. flammable or corrosive) are detected near the unit.

WARNING

- Do not expose your body directly to cool or warm air for a long time.
- Do not insert your finger or any article into the air inlet/outlet.
- When an abnormality (burning smell, etc.) occurs, stop the air conditioner and disconnect the power supply or turn off the breaker.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This appliance is not intended for use by person (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- The air conditioner must be installed, maintained, repaired and removed by a qualified installer or qualified service person. When any of these jobs is to be done, ask a qualified installer or qualified service person to do them for you.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not use any refrigerant different from the one specified (R32) for complement or replacement. Otherwise, abnormally high pressure may be generated in the refrigeration cycle, which may result in a failure or explosion of the product or an injury to your body.

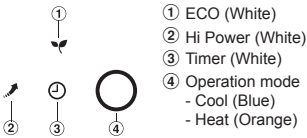
PRECAUTIONS FOR SAFETY

- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Be aware that refrigerants may not contain an odour.
- Do not pierce or burn as the appliance is pressurized. Do not expose the appliance to heat, flames, sparks, or other sources or ignition. Else, it may explode and cause injury or death.

CAUTION

- Do not wash the unit with water. It may cause an electric shock.
- Do not use this air conditioner for other purposes such as preserving food, breeding animal, etc.
- Do not step or put anything on the indoor/outdoor unit. It may cause an injury or damage the unit.
- Do not touch aluminium fin because it may cause an injury.
- Before cleaning the unit, turn off the main switch or the circuit breaker.
- When the unit won't be used for a long time, turn off the main switch or the circuit breaker.
- It is recommended that maintenance be performed by a specialist when the unit has been operated for a long time.
- The manufacturer shall not assume any liability for the damage caused by not observing the description of this manual.

1 INDOOR UNIT DISPLAY



- Display brightness can be adjusted, follow procedure on 16.

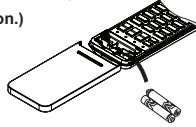
2 PREPARATION BEFORE USE

Preparing Filters

1. Open the air inlet grille and remove the air filters.
2. Attach the filters. (see detail in the Installation manual).

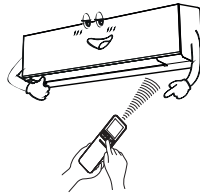
Loading Batteries (when use wireless operation.)

1. Remove the slide cover.
2. Insert 2 new batteries (AAA type) following the (+) and (-) positions.



Clock Setup

1. Push **CLOCK** by tip of the pencil. If timer indication is flashing, go to the next step 2.
2. Press **ON** or **OFF** : adjust the time.
3. Press **SET** : Set the time.



Remote Control Reset

- Push **RESET** by tip of the pencil or
1. Remove the batteries.
 2. Press **RESET**.
 3. Insert the batteries.

3 AIR FLOW DIRECTION

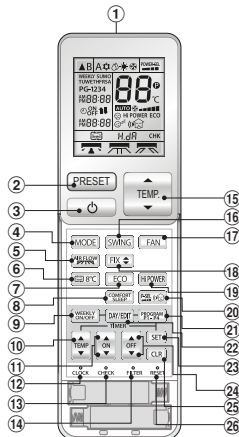
1	Press FIX : Move the louver in the desired vertical direction.	
2	Press SWING : Swing the air automatically and press again to stop.	
3	For horizontal direction, adjust manually.	

Note:

- Do not move the louver manually by others.
- The louver may automation positioning by some operation mode.

4 REMOTE CONTROL

- 1 Infrared signal emitter
- 2 Memory and Preset button (PRESET)
- 3 Start/Stop button
- 4 Mode select button (MODE)
- 5 Air flow button
- 6 Fireplace/8°C button
- 7 ECO button
- 8 Comfort sleep button (COMFORT SLEEP)
- 9 Weekly timer (ON/OFF)
- 10 Temp for Weekly timer
- 11 On timer button (ON)
- 12 Set clock button (CLOCK)
- 13 Check button (CHECK)
- 14 Filter reset button (FILTER)
- 15 Temperature button (TEMP)
- 16 Swing louver button (SWING)
- 17 Fan speed button (FAN)
- 18 Set louver button (FIX)
- 19 High power button (HI POWER)
- 20 Power selection/Silent button (P-SEL/SILENT)
- 21 Program P1 - P4
- 22 Day/Edit button
- 23 Setup button (SET)
- 24 Off timer button (OFF)
- 25 Clear button (CLR)
- 26 Reset button (RESET)



Note:

- The provided Remote Controller is a wireless type, which also can be used as a wire. Please see "How to Connect The Remote Controller for Wired Operation", located in installation instruction, in case of wired control is required.
- In wire operation, remote controller will return to initial condition (PRESET, TIMER and CLOCK will return to initial condition) when user shutdown power supply of Air conditioner.

5 COOLING / HEATING / FAN ONLY OPERATION

1. Press **MODE** : Select Cool , Heat or Fan only .
2. Press **TEMP.** : Set the desired temperature. Min. 17°C, Max. 30°C.
Fan Only: No temperature indication
3. Press **FAN** : Select AUTO, LOW , LOW+ , MED , MED+ , HIGH or QUIET .

6 AUTOMATIC OPERATION

To automatically select cooling, heating or fan only operation

1. Press **MODE** : Select Auto A.
2. Press **TEMP.** : Set the desired temperature. Min. 17°C, Max. 30°C.
3. Press **FAN** : Select AUTO, LOW , LOW+ , MED , MED+ , HIGH or QUIET .

7 DRY OPERATION

For dehumidification, a moderate cooling performance is controlled automatically.

1. Press **MODE** : Select Dry .
2. Press **TEMP.** : Set the desired temperature. Min. 17°C, Max. 30°C.

Note : DRY mode fan speed is set to Auto only.

8 Hi POWER OPERATION

To automatically control room temperature and airflow for faster cooling or heating operation (except in DRY and FAN ONLY mode)

Press **Hi POWER** : Start and stop the operation.

9 ECO OPERATION

To automatically control room temperature to save energy (except in DRY and FAN ONLY mode)

Press **ECO** : Start and stop the operation.

Note : Cooling operation; the set temperature will increase automatically 1 degree/hour for 2 hours (maximum 2 degrees increase).
For heating operation the set temperature will decrease.

10 FIREPLACE AND 8°C HEATING OPERATION

Fireplace Operation

Keep indoor unit's fan blowing continuously during thermo off, to circulate heat from other sources over the room. There are three setting parameters: Default setting > Fireplace 1 > Fireplace 2

Fireplace 1:

During thermo off period, the indoor unit's fan will continue to run by the same speed, previously selected by end-user.

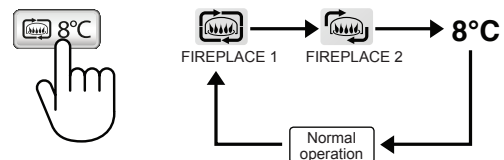
Fireplace 2:

During thermo off period, the indoor unit's fan will continue to run at super-low speed, programmed from factory.

8°C Heating Operation (8°C)

Heat mode operation for keep room temperature (5-13°C) with less of energy usage.

Fireplace and 8°C Heating Operation



Note:

- While Fireplace operation on heating mode, indoor unit fan always runs and cold air breezing might be occurred.
- Fireplace and 8°C will operate in Heating mode only.

11 COMFORT SLEEP OPERATION

For comfortable sleep, automatically control air flow and automatically turn OFF (Except in DRY mode).

- Press : Select 1, 3, 5 or 9 hrs for OFF timer operation.
- Press to cancel the comfort sleep operation.

Note: The cooling operation, the set temperature will increase automatically 1 degree/hour for 2 hours (maximum 2 degrees increase). For heating operation, the set temperature will decrease.

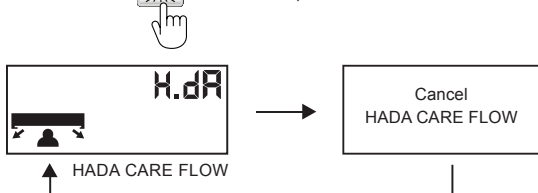
12 HADA CARE FLOW OPERATION

HADA CARE FLOW

Air flow upward to the ceiling, provide Indirect air flow to body and homogenize room temperature.

HADA CARE FLOW operation

Press For start and stop HADA CARE FLOW



Note:

- During HADA CARE FLOW mode, FIX and SWING button cannot active

13 POWER-SELECTION AND SILENT OPERATION (OUTDOOR UNIT)

Power-Selection (P-SEL)

This function is used when the circuit breaker is shared with other electrical appliances. It limits the maximum current and power consumption to 100%, 75%, or 50% and can be implemented by POWER-SELECTION. The lower percentage, the higher saving and also longer compressor lifetime.

Note:

- When the level is selected, POWER-SEL level flashes on remote LCD display for 3 seconds. In case of 75% and 50% level, number "75" or "50" also flashes for 2 seconds.
- Due to the reason that POWER-SELECTION function limits the maximum current, inadequate cooling or heating capacity may occur.

Silent Operation (SILENT#)

Keep outdoor unit operating silently to ensure either yourself or neighborhood will have a tight sleep in nighttime. By this feature, the heating capacity will be optimized to deliver such silent experience. The silent operation can be selected from one of two purposes (Silent 1 and Silent 2).

There are three setting parameters: Standard level > Silent 1 > Silent 2

Silent 1:

Though operating silently, the Heating (or Cooling) capacity is still prioritized to ensure having sufficient comfort inside the room. This setting is a perfect balance between the Heating (or Cooling) capacity and the Sound level of outdoor unit.

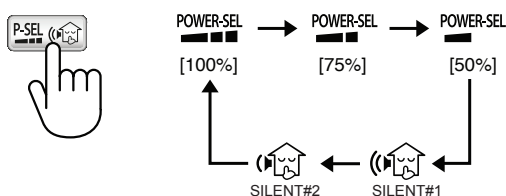
Silent 2:

Compromising the Heating (or Cooling) capacity to the Sound level in any circumstance where the outdoor unit's sound level is highly prioritized. This setting has a purpose to reduce the maximum sound level of outdoor unit by 4 dB(A).

Note:

- While activating of Silent operation, inadequate heating (or cooling) capacity may occur.

Power-Selection and Silent Operation (Outdoor Unit)



14 TIMER OPERATION

Set the timer when the air conditioner is operating.

	Setting the ON Timer	Setting the OFF Timer
1	Press : Set the desired ON timer.	Press : Set the desired OFF timer.
2	Press : Set the timer.	Press : Set the timer.
3	Press : Cancel the timer.	Press : Cancel the timer.

Note:

- Keep the remote control in accessible transmission to the indoor unit; otherwise, the time lag of up to 15 minutes will occur.
- The setting will be saved for the next same operation.

15 PRESET OPERATION

Set your preferred operation for future use. The setting will be memorized by the unit for future operation (except airflow direction).

- Select your preferred operation.
- Press and hold for 3 seconds to memorize the setting. The mark displays.
- Press : Operate the preset operation.

16 DISPLAY LAMP BRIGHTNESS ADJUSTMENT

To decrease the display lamp brightness or turn it off.

- Press and hold for 3 seconds until brightness level (d0, d1, d2 or d3) is shown on remote control LCD then release the button.
- Press Rise or Decrease to adjust brightness in 4 levels.

Remote control LCD	Operation display	Brightness
d3	Lamp illuminates full brightness.	100%
d2	Lamp illuminates 50% brightness.	50%
d1	Lamp illuminates 50% brightness and the operation lamp is turned off.	50%
d0	All lamps are turned off.	All turned off

- In the examples of d1 and d0, the lamp illuminates for 5 seconds before going off.

17 AUTO RESTART FUNCTION SETTING

This product is designed so that, after a power failure, it can restart automatically in the same operating mode as before the power failure.

Information

The product was shipped with Auto Restart function in the OFF position. Turn it ON as required.

How to turn ON the Auto Restart Function

- Press and hold the [OPERATION] button on the indoor unit for 3 seconds (3 beep sounds and OPERATION lamp blink 5 time/sec for 5 seconds).

How to turn OFF the Auto Restart Function

- Press and hold the [OPERATION] button on the indoor unit for 3 seconds (3 beep sounds but OPERATION lamp does not blink).

Note:

- In case of ON timer or OFF timer are set, AUTO RESTART OPERATION does not activate.

18 SELF CLEANING OPERATION (COOL AND DRY OPERATION ONLY)

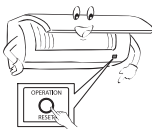
To protect bad smell caused by the humidity in the indoor unit.

- If the button is pressed once during "Cool" or "Dry" mode, the fan will continue to run for other 30 minutes, then it will turn off automatically. This will reduce the moisture in the indoor unit.
- To stop the unit immediately, press the more 2 times within 30 seconds.

19 TEMPORARY OPERATION

In case of the misplaced or discharged remote control

- Pressing the RESET button, the unit can start or stop without using the remote control.
- Operation mode is set on AUTOMATIC operation, preset temperature is 24°C and fan operation is automatic speed.



20 REMOTE CONTROL A-B SELECTION

To separate using of remote control for each indoor unit in case of 2 air conditioners are installed nearby.

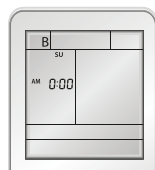
Remote Control B Setup.

- Press RESET button on the indoor unit to turn the air conditioner ON.
- Point the remote control at the indoor unit.
- Push and hold button on the Remote Control by the tip of the pencil. "00" will be shown on the display. (Picture 1)
- Press during pushing . "B" will show on the display and "00" will disappear and the air conditioner will turn OFF. The Remote Control B is memorized. (Picture 2)

- Note:** 1. Repeat above step to reset Remote Control to be A.
2. Remote Control A has not "A" display.
3. Default setting of Remote Control from factory is A.



①



②

21 OPERATION AND PERFORMANCE

- Three-minute protection feature: To prevent the unit from being activated for 3 minutes when suddenly restarted or switched to ON.
- Preheating operation: Warm up the unit for 5 minutes before the heating operation starts.
- Warm air control: When the room temperature reaches the set temperature, the fan speed is automatically reduced and the outdoor unit will stop.
- Automatic defrosting: Fans will stop during defrost operation.
- Heating capacity: Heat is absorbed from outdoors and released into the room. When the outdoor temperature is too low, use another recommended heating apparatus in combination with the air conditioner.
- Consideration for accumulated snow: Select the position for outdoor unit where it will not be subjected to snow drifts, accumulation of leaves or other seasonal debris.
- Some minor cracking sound may occur when unit operating. This is normal because the cracking sound may be caused by expansion/contraction of plastic.

Note: Item 2 to 6 for Heating mode!

Air conditioner operating conditions

Operation	Temp.	Outdoor Temperature	Room Temperature
Heating		-15°C ~ 24°C	Less than 28°C
Cooling		-15°C ~ 46°C	21°C ~ 32°C
Dry		-15°C ~ 46°C	17°C ~ 32°C

22 MAINTENANCE

Firstly, turn off the circuit breaker.

Indoor Unit and Remote Control

- Clean the indoor unit and the remote control with a wet cloth when needed.
- No benzene, thinner, polishing powder or chemically-treated duster.

Air filters

Clean every 2 weeks.

- Open the air inlet grille.
- Remove the air filters.
- Vacuum or wash and then dry them.
- Reinstall the air filters and close the air inlet grille.

23 TROUBLESHOOTING (CHECK POINT)

The unit does not operate.	Cooling or Heating is abnormally low.
<ul style="list-style-type: none"> The power main switch is turned off. The circuit breaker is activated to cut off the power supply. Stoppage of electric current ON timer is set. 	<ul style="list-style-type: none"> The filters are blocked with dust. The temperature has been set improperly. The windows or doors are opened. The air inlet or outlet of the outdoor unit is blocked. The fan speed is too low. The operation mode is FAN or DRY POWER SELECTION function is set 75% or 50% (This function is depend on remote controller.)

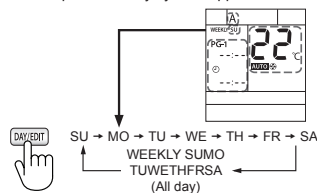
24 WEEKLY TIMER OPERATION

How to set WEEKLY TIMER

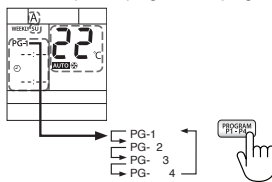
- Press to enter WEEKLY TIMER setting.



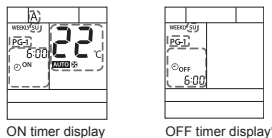
- Press to select desired day in sequence. The sequence of day symbol appears on the LCD.



- Press to select the program number.
 - The program 1 is ready for setting while is pressed PG-1 appears on the LCD.
 - Press to change the program number in the sequence program 1 to program 4.

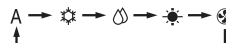


- Press or to select the desired time.
 - The time can be set between 0:00 and 23:50 in 10 minute intervals.
 - Press and hold the button to change setting time for 1 hr.
 - Only one of ON or OFF timer can be set on each program.



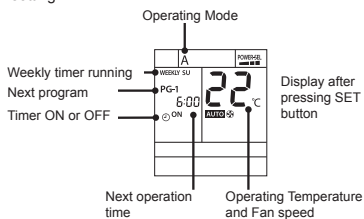
*OFF timer is used to stop the air conditioner only. The display does not show Operation mode, Temperature, Fan speed and others.

- Press to select desired operation.



- Press or to select desired temperature.
 - The temperature can be set between 17°C and 30°C.
- Press to select the desired fan speed.
- Add operations, if required.
 - Press to use 8°C operation. (Notes: Fireplace cannot select and memorize in weekly function)
 - Press to use ECO operation.
 - Press to use Hi POWER operation.
 - Press to use Silent operation.

- Adding or editing the program.
The program can be set to perform on all the required days until **SET** is pressed to confirm the setting.
- If adding or editing a program is required, please repeat steps 2 - 8 before setting confirmation.
- After adding or editing, press **SET** to confirm the setting*.



*Point remote control at air conditioner receiving module then, press SET button until you hear the "PIP" sound. This means the setting operation has been completed. As the air conditioner is receiving the signal, you will hear separate "Pi" sounds corresponding to the number of days in the selected setting.

An incomplete setting is indicated if the TIMER lamp is blinking. Press **WEEKLY** twice.

Notes :

- Place the remote control where the indoor unit can receive the signal. This will increase the accuracy of the timing between the remote control and the air conditioning unit.
- The ON/OFF timer can be set during the WEEKLY TIMER operation. In this situation, the air conditioner will first follow the normal timer until it is complete; then, it will return to the WEEKLY TIMER function.
- During WEEKLY TIMER operation, all of operation such as MODE, TEMP, FAN, HI POWER, ECO and etc., can be adjusted but when the clock reaches the program setting, the operation will return to the set items in the program.
- When the remote control is sending a signal to the air conditioner, avoid interference from objects that can block the signal.



Edit Weekly timer program

To edit the program after confirming the weekly timer setting, follow steps 1 - 3 below.

- Press **DAY/EDIT**.
 - The day of the week and the program number of the current day will be displayed.
- Press **DAY/EDIT** to select the day of the week and press **PROGRAM** to select program number to be confirmed.
 - Resetting the operation.
- Press **SET** to exit confirming mode.

Deactivating WEEKLY TIMER operation

Press **WEEKLY** while "WEEKLY" is displayed on the LCD.

- The "WEEKLY" indicator will disappear from the LCD. However, the program will remain in the remote control.
- The TIMER lamp goes off.
- To reactivate the WEEKLY TIMER operation again, press **WEEKLY** again, LCD shows the next program. The program, after reactivation, is related to the clock time.

To delete programs

The individual program

- Press **DAY/EDIT**.
 - The day of the week and the program number is displayed.
 - Select the day to delete the program.
- Press **PROGRAM** to select the program number to be deleted.
- Press **CLR**.
 - ON or OFF timer will be cleared and the LCD will blink.
- Press **SET** to delete the program.
 - Press **SET** while the LCD is blinking. The program has now been deleted.

All programs

- Press **DAY/EDIT**.
 - The day of the week and the program number will be displayed.
- Press **CLR** and hold for 3 seconds.
 - All programs will be deleted and LCD displays current operation.

Notes :

Make sure the remote control receiving module on the air conditioner receives the signal from the remote control.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ



Перед тем, как приступить к эксплуатации устройства, внимательно ознакомьтесь с мерами предосторожности, представленными в данном руководстве.



Данное устройство заполнено хладагентом R32.

- Храните данное руководство в месте, легко доступном для оператора.
- Перед тем, как приступить к эксплуатации устройства, внимательно ознакомьтесь с мерами предосторожности, представленными в данном руководстве.
- Данное устройство предназначено для использования специалистом или обученными в магазине пользователями на объектах легкой промышленности и на фермах, или для коммерческого использования непрофессионалами.
- Меры предосторожности, описанные в данном руководстве, классифицируются на три группы: ОПАСНОСТЬ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ и ВНИМАНИЕ. Все они содержат важную информацию относительно безопасности. Обязательно соблюдайте все меры предосторожности.

ОПАСНО

- Не выполняйте установку, ремонт, не открывайте и не снимайте крышку. Вы можете подвергнуться воздействию высокого напряжения. Обратитесь по этому вопросу к дилеру или специалисту.
- отключение питания не предотвращает опасность поражения электрическим током.
- Прибор должен устанавливаться в соответствии с действующими внутри страны правилами электромонтажа.
- Система электропроводки должна включать прибор отключения от источника питания с зазором между разомкнутыми контактами не менее 3 мм.
- Устройство должно храниться в помещении, в котором отсутствуют непрерывно действующие источники воспламенения (например: источники открытого пламени, устройство порохового газа, приводящего в действие автоматику, или работающий электрический нагреватель).
- Во избежание пожара, взрыва или получения травм не эксплуатируйте устройство в случае обнаружения рядом с ним опасных газов (напр., огнеопасных или вызывающих коррозию).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не подвергайте свой организм воздействию холодного воздушного потока слишком долго.
- Не вставляйте пальцы или какие-либо предметы в отверстия для входа и вывода воздуха.
- При появлении признаков ненормальной работы кондиционера (запах гари и т.д.) остановите его работу и отсоедините от источника питания или выключите автоматический выключатель.
- Данное устройство может использоваться детьми 8 лет и старше и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или с недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под присмотром или получили инструкции относительно безопасного использования устройства и осознают возможные опасности. Дети не должны играть с устройством. Уход и обслуживание, выполняемые потребителем, не должны осуществляться детьми без надзора.
- Этот прибор может использоваться людьми (включая детей) с ограниченными физическими, чувствительными или умственными способностями или лицами, не обладающими достаточным опытом и знаниями, только под наблюдением ответственного за их безопасность лица или при условии прохождения инструктажа по использованию прибора.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Этот кондиционер должен устанавливаться, обслуживаться, ремонтироваться и демонтироваться квалифицированным монтажником или квалифицированным специалистом по обслуживанию. Каждый раз, когда вам нужно будет проделать какую-либо из этих операций, обращайтесь к квалифицированному монтажнику или специалисту по обслуживанию.
- Дети должны находиться под наблюдением, при этом необходимо гарантировать, чтобы они не играли с прибором.
- Не используйте хладагент, отличный от указанного (R32) для комплектации или замены. Иначе недопустимо высокое давление может образовываться в контуре охлаждения, что может повлечь за собой неисправность или взрыв изделия или причинить телесное повреждение.
- Не используйте другие средства для ускорения процесса размораживания, кроме рекомендованных производителем.
- Устройство должно храниться в помещении, в котором отсутствуют непрерывно действующие источники воспламенения (например: источники открытого пламени, устройство порохового газа, приводящего в действие автоматику, или работающий электрический нагреватель).
- Примите к сведению, что хладагенты могут не иметь запаха.
- Не протыкайте и не поджигайте, так как устройство находится под давлением. Не подвергайте устройство воздействию тепла, пламени, искр или других источников воспламенения. В противном случае оно может взорваться и стать причиной получения травм или смерти.

ВНИМАНИЕ

- Не мойте устройство водой. Это может стать причиной поражения электрическим током.
- Не используйте этот кондиционер для других целей, например сохранения пищевых продуктов, разведения животных и т.д.
- Не вставляйте и не кладите ничего на внутренний/наружный блок. Это может нанести травму и привести к повреждению устройства.
- Не прикасайтесь к алюминиевым краям, так как это может причинить вам вред.
- Перед чисткой устройства выключите выключатель питания или автоматический выключатель.
- Если устройство не планируется использовать в течение длительного времени, выключите выключатель питания или автоматический выключатель.
- В случае эксплуатации устройства в течение длительного периода времени, рекомендуется, чтобы его техническое обслуживание производилось уполномоченным специалистом.
- Производитель не принимает на себя обязательства за повреждение, вызванное несоблюдением описания в данном руководстве.

1 ДИСПЛЕЙ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА



- Яркость дисплея можно отрегулировать. Для этого выполните процедуру на 19.

2 ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Подготовка фильтров

1. Откройте решетку входа воздуха и снимите воздушные фильтры.
2. Установите фильтры. (подробности см. в руководстве по установке)

Установка батареек (при работе в беспроводном режиме.)

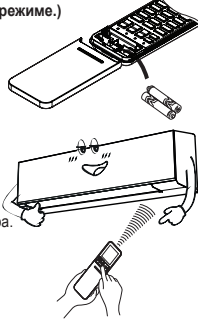
1. Снимите сдвигающуюся крышку.
2. Вставьте 2 новые батарейки (типа AAA), соблюдая полярность (+) и (-).

Установка часов

1. Нажмите кнопку кончиком карандаша. Если таймер светится, переходите к шагу 2.
2. Нажмите кнопку или : чтобы отрегулировать время.
3. Нажмите кнопку : Для установки таймера.

Установка Пульт Дистанционного Управления

- Нажмите кнопку кончиком карандаша или
1. Удалите батарейку.
 2. Нажмите кнопку .
 3. Вставьте батарейку.



3 НАПРАВЛЕНИЕ ПОТОКА ВОЗДУХА

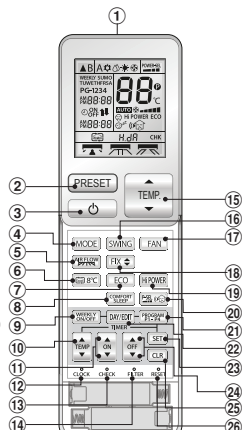
1	Нажмите кнопку : Для установки жалюзи в нужном направлении в вертикальной плоскости.	
2	Нажмите кнопку : Для автоматического качания направления воздушного потока и нажмите еще раз остановки операции.	
3	Отрегулируйте направление в горизонтальной плоскости вручную.	

Примечание:

- Не меняйте положение жалюзи вручную другими предметами.
- Жалюзи могут автоматически установиться при включении рабочего режима.

4 ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

- 1 Излучатель инфракрасного сигнала управления
- 2 Кнопка памяти и предварительных установок (PRESET)
- 3 Кнопка пуска/остановки
- 4 Кнопка выбора режима (MODE)
- 5 Кнопка потока воздуха
- 6 Камин/8°C Кнопка
- 7 Кнопка ECO
- 8 Кнопка режима для комфортного сна (COMFORT SLEEP)
- 9 Недельную таймера (ON/OFF)
- 10 Температура для недельного таймера
- 11 Кнопка таймера включения (ON)
- 12 Кнопка установки времени (CLOCK)
- 13 Кнопка проверки (CHECK)
- 14 Кнопка настройки фильтра (FILTER)
- 15 Кнопка температуры (TEMP)
- 16 Кнопка качания жалюзи (SWING)
- 17 Кнопка скорости режима вентиляции (FAN)
- 18 Кнопка остановки жалюзи (FIX)
- 19 Кнопка высокой мощности (Hi POWER)
- 20 Выбор мощности/Бесшумный кнопка (P-SEL/SILENT)
- 21 Программа P1 - P4
- 22 Кнопка редактирования/дня
- 23 Кнопка настройки (SET)
- 24 Кнопка таймера выключения (OFF)
- 25 Кнопка отмены (CLR)
- 26 Кнопка перезагрузки (RESET)



Примечание:

- Поставляемый в комплекте ПДУ беспроводного типа, но также может использоваться в качестве проводного. Пожалуйста, обратитесь к разделу инструкции по установке "Как подключить ПДУ для работы в проводном режиме", если Вам понадобится проводное управление.
- При проводном управлении, ПДУ вернется в исходное состояние (параметры PRESET (ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ УСТАНОВКА), TIMER (ТАЙМЕР) и CLOCK (ЧАСЫ) будут сброшены), когда пользователь отключит питание кондиционера.

5 РАБОТА В РЕЖИМЕ ОХЛАЖДЕНИЯ / НАГРЕВАНИЯ / ВЕНТИЛИРОВАНИЯ

1. Нажмите кнопку : Для выбора режима Охлаждение , Нагрев или Вентилирование .
2. Нажмите кнопку : Для установки нужной температуры. Минимум 17°C, Максимум 30°C. Вентилирование: Индикация температуры отсутствует
3. Нажмите кнопку : Для выбора значения AUTO, LOW , LOW+ , MED , MED+ , HIGH или QUIET .

6 АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ

Для автоматического выбора режима охлаждения, нагрева или вентиляции

1. Нажмите кнопку : Для выбора режима Auto A.
2. Нажмите кнопку : Для установки нужной температуры. Минимум 17°C, Максимум 30°C
3. Нажмите кнопку : Для выбора значения AUTO, LOW , LOW+ , MED , MED+ , HIGH или QUIET .

7 РАБОТА В РЕЖИМЕ СУШКИ

При осушении среднее значение холод о производительности контролируется автоматически.

1. Нажмите кнопку : Для выбора режима Сушка .
2. Нажмите кнопку : Для установки нужной температуры. Минимум 17°C, Максимум 30°C

Примечание : Скорость вентилятора в режиме СУХОЙ установлена только на Авто.

8 РАБОТА В РЕЖИМЕ Hi POWER

Для автоматического управления температурой воздуха в помещении и потоком воздуха для более быстрого охлаждения или обогрева (во всех режимах, кроме DRY и FAN ONLY)

Нажмите кнопку : Для начала и остановки работы.

9 РАБОТА В РЕЖИМЕ ECO

Для автоматического управления температурой в помещении, скоростью вращения вентилятора и режимами работы для экономии электроэнергии (во всех режимах, кроме DRY и FAN ONLY)

Нажмите кнопку : Для начала и остановки работы.

Примечание : Во время работы в режиме охлаждения настройка температуры будет увеличиваться автоматически на 1 градус/в час в течение 2 часов (максимальное увеличение 2 градуса). Для работы в режиме обогрева настройка температуры будет уменьшаться.

10 КАМИН И РЕЖИМ ОБОГРЕВА ДО 8°C

Работа в режиме "Камин"

Включение непрерывной работы вентилятора внутреннего блока при отключении температурного режима для циркуляции в помещении тепла от других источников. Доступно три параметра настройки: Настройка по умолчанию > Камин 1 > Камин 2

Камин 1:

во время термоотторского периода, Вентилятор внутреннего блока продолжит работу на той же скорости, которая была установлена пользователем.

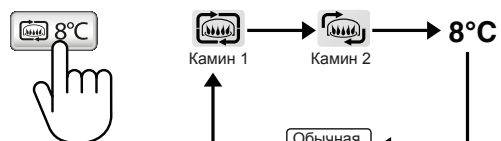
Камин 2:

во время термоотторского периода, Вентилятор внутреннего блока продолжит работу на очень медленной скорости, предустановленной заводом-изготовителем.

Режим обогрева до 8°C (8°C)

Режим обогрева для поддержания комнатной температуры (5-13°C) с уменьшенным энергопотреблением.

Камин и режим 8°C



Примечание:

- В то время как работа камина в режиме нагрева, закрытый вентилятор блока всегда работает и холодный воздух breezing может быть произошло.
- Камин и 8°C будут работать только в режиме отопления.

11 РАБОТА В РЕЖИМЕ COMFORT SLEEP (КОМФОРТНЫЙ СОН)

Для комфортного сна автоматический контроль потока воздуха и его автоматическое выключение (Кроме режима СУШКА).

- Нажмите : выберите 1, 3, 5 или 9 часов в качестве значения для работы таймера выключения (OFF).
- Нажмите чтобы отменить режим комфортного сна.

Примечание: Во время работы в режиме охлаждения настройка температуры будет увеличиваться автоматически на 1 градус / час в течение 2 часов (максимальное увеличение 2 градуса). Для работы в режиме обогрева настройка температуры будет уменьшаться.

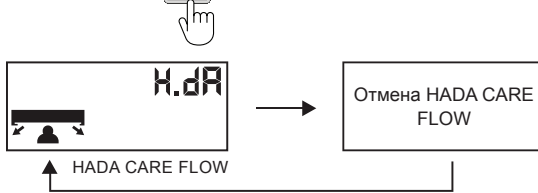
12 РАБОТА В РЕЖИМЕ HADA CARE FLOW

HADA CARE FLOW

Поток воздуха направляется вверх к потолку, что предотвращает прямое воздействие потока воздуха на тело и обеспечивает одинаковую температуру в помещении.

Работа в режиме HADA CARE FLOW

Нажмите Для запуска и остановки HADA CARE FLOW



Примечание:

- В режиме HADA CARE FLOW кнопки FIX и SWING не могут быть активными

13 ВЫБОР МОЩНОСТИ И БЕСШУМНАЯ РАБОТА (НАРУЖНЫЙ БЛОК)

Выбор мощности (P-SEL)

Эта функция применяется, когда прерыватель цепи используется совместно с другими электроприборами. Она позволяет установить ограничение по потребляемой мощности и току на уровне 100%, 75% или 50% с помощью клавиши выбора мощности (POWER-SELECTION). Чем меньше потребляемая мощность, тем выше экономия и дольше срок службы компрессора.

Примечание:

- Когда уровень выбран, лампочка уровня PWR-SEL мигает на ЖК-экране в течение 3 секунд. В случае выбора уровня 75% и 50%, номер «75» или «50» также мигают в течение 2 секунд.
- Ввиду того, что функция ВЫБОРА МОЩНОСТИ ограничивает максимальный ток, это может стать причиной недостаточной мощности охлаждения.

Бесшумная работа (M)

Используйте режим бесшумной работы, чтобы в ночное время ваш сон и сон ваших соседей ничего не беспокоило. С помощью данной функции функция обогрева будет оптимизирована для обеспечения бесшумной работы. Бесшумная работа доступна в двух режимах (Бесшумный режим 1 и Бесшумный режим 2).

Доступно три параметра настройки: Стандартный уровень > Бесшумный режим 1 > Бесшумный режим 2

Бесшумный режим 1:

В данном режиме обогрев (или охлаждение) имеют приоритет над бесшумной работой для обеспечения комфортной температуры в комнате. Данная настройка представляет собой оптимальный баланс между обогревом (или охлаждением) и уровнем шума наружного блока.

Бесшумный режим 2:

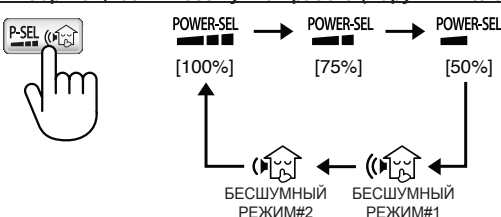
В данном режиме бесшумная работа имеет приоритет над обогревом (или охлаждением) в тех случаях, когда первостепенную важность имеет уровень шума наружного блока.

Данный режим позволяет уменьшить уровень шума наружного блока на 4 дБ(А).

Примечание:

- При активации бесшумного режима обогрев (или охлаждение) могут не соответствовать ожиданиям.

Выбор мощности и бесшумная работа (Наружный блок)



14 РАБОТА В РЕЖИМЕ ТАЙМЕРА

Установку таймера следует производить во время работы кондиционера.

	Настройка таймера включения (ON)	Настройка таймера выключения (OFF)
1	Нажмите кнопку : Установите нужное время таймера включения (ON).	Нажмите кнопку : Установите нужное время таймера выключения (OFF).
2	Нажмите кнопку : Для установки таймера.	Нажмите кнопку : Для установки таймера.
3	Нажмите кнопку : Для отмены режима таймера.	Нажмите кнопку : Для отмены режима таймера.

Примечание:

- Пульт ДУ должен находиться на расстоянии, приемлемом для передачи сигнала на внутренний блок; в противном случае может иметь место задержка срабатывания длительностью до 15 минут.
- Эта настройка будет сохранена для следующей аналогичной операции.

15 РАБОТА В РЕЖИМЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫХ УСТАНОВОК

Установите желаемый режим, которым впоследствии вы можете воспользоваться. Настройка будет сохранена в памяти устройства для использования при последующей работе (за исключением направления потока воздуха)

- Выберите желаемый режим.
- Нажмите и удерживайте кнопку нажатой в течение 3 секунд для сохранения настройки. Отобразится символ .
- Нажмите кнопку Для начала работы в режиме предварительных установок.

16 РЕГУЛИРОВКА ЯРКОСТИ ЛАМПЫ ДИСПЛЕЯ

Чтобы уменьшить яркость лампы дисплея или выключить ее.

- Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, пока на ЖК-дисплее пульта дистанционного управления не появится уровень яркости (d0, d1, d2 или d3), а затем отпустите кнопку.
- Нажмите Увеличить или Уменьшить, чтобы установить яркость на один из 4 уровней.

ЖК-дисплей пульта дистанционного управления	Рабочий дисплей	Яркость
d3	Лампа горит с полной яркостью.	100%
d2	Лампа горит с 50% яркостью.	50%
d1	Лампа горит с 50% яркостью, рабочая лампа выключена.	50%
d0	Все лампы выключены.	Все выключены

- В примерах d1 и d0 перед выключением лампа горит в течение 5 секунд.

17 НАСТРОЙКА ФУНКЦИИ АВТОМАТИЧЕСКОГО ПОВТОРНОГО ПУСКА

Это устройство сконструировано таким образом, что при отключении питания оно может автоматически перезапускаться в том же рабочем режиме, что и до сбоя питания.

Информация

Это устройство поставляется с ВЫКЛЮЧЕННОЙ функцией автоматического повторного пуска.

ВКЛЮЧИТЕ эту функцию при необходимости.

Как ВКЛЮЧИТЬ режим автоматического повторного пуска

- Нажмите и удерживайте кнопку [OPERATION] на внутреннем блоке в течение 3 секунд (прозвучит 3 звуковых сигнала, и индикатор OPERATION будет мигать с частотой 5 раз в секунду в течение 5 секунд).

Как ВЫКЛЮЧИТЬ режим автоматического повторного пуска

- Нажмите и удерживайте кнопку [OPERATION] на внутреннем блоке в течение 3 секунд (прозвучит 3 звуковых сигнала, но индикатор OPERATION не будет мигать).

Примечание:

- Если установлен таймер ВКЛЮЧЕНИЯ или ВЫКЛЮЧЕНИЯ, режим АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПОВТОРНЫЙ ПУСК не включается.

18 РЕЖИМ САМООЧИСТКИ (ТОЛЬКО В РЕЖИМАХ ОХЛАЖДЕНИЯ И СУШКИ)

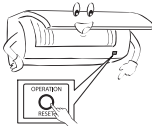
Для предотвращения образования неприятного запаха, вызываемого влажностью внутри внутреннего блока

- Если один раз нажать кнопку в режиме "Охлаждение" или "Сушка", вентилятор будет продолжать работать в течение последующих 30 минут, а затем автоматически выключится. Это снизит влажность во внутреннем блоке.
- Для моментальной остановки блока нажмите более 2 раз в течение 30 секунд.

19 РАБОТА В РЕЖИМАХ TEMPORARY

В случае потери пульта ДУ или разрядки батареек в пульте

- Нажав кнопку RESET, можно без помощи пульта ДУ начать или остановить работу устройства.
- Рабочий режим установлен на АВТОМАТИЧЕСКУЮ работу, предустановленная температура составляет 24°C, а вентилятор работает в режиме автоматической скорости.



20 ВЫБОР А-В НА ПУЛЬТЕ ДУ

Чтобы обособить использование пульта ДУ для каждого внутреннего блока в случае, если 2 кондиционера воздуха близко установлены друг к другу

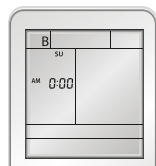
Установка параметра В на пульте ДУ

- Нажмите кнопку RESET на внутреннем блоке, чтобы включить кондиционер воздуха.
- Направьте пульт ДУ на внутренний блок.
- Нажмите и удерживайте кнопку на пульте ДУ кончиком карандаша. На дисплее отображается индикация "00". (Рисунок ①)
- Удерживая нажатой кнопку , нажмите кнопку . На дисплее появится значок "B", а индикация "00" исчезнет, и кондиционер воздуха выключится. Параметр В пульта ДУ внесен в память. (Рисунок ②)

Примечание: 1. Повторите вышеуказанные шаги для еще установки пульта ДУ на А.
2. Отображение настройки "А" пульта ДУ не предусмотрено.
3. Заводской стандартной настройкой пульта ДУ является положение А.



①



②

21 ФУНКЦИИ И ИХ ИСПОЛНЕНИЕ

- Функция трехминутной защиты: Для предотвращения запуска устройства в течение 3 минут при немедленном повторном пуске после работы или при установке выключателя питания в положение ON (включено).
- Подготовка к нагреву: Прогрев устройства в течение 5 минут, прежде чем оно перейдет в режим нагревания.
- Управление подачей теплого воздуха: Когда температура внутри помещения достигнет установленной температуры, скорость режима вентиляции автоматически снижается, и наружный блок перестает работать.
- Автоматическое размораживание: Во время операции размораживания вентиляторы останавливаются.
- Нагревательная потенциала: Тепло отбирается снаружи и отдается в помещение. При слишком низкой наружной температуре используйте вместе с кондиционером другое рекомендованное нагревательное оборудование.
- Замечание относительно накапливающегося снега: Для наружного блока следует выбирать такое положение, в котором он не будет подвержен излишним скоплениям снега, листьев или другого мусора.
- Во время работы блока возможен незначительный звук потрескивания. Это нормально, потому что причиной потрескивающего звука может быть расширение/сжатие пластика.

Примечание: Пункты со 2 по 6 относятся к модели для нагревания

Условия работы кондиционера

режим	Температура	Наружная температура	Комнатная температура
Нагревание		-15°C ~ 24°C	Ниже 28°C
Охлаждение		-15°C ~ 46°C	21°C ~ 32°C
Сушка		-15°C ~ 46°C	17°C ~ 32°C

22 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ Сначала выключите автоматический выключатель.

Внутренний блок и пульт ДУ

- Когда потребуется, почистите внутренний блок и пульт ДУ влажной тканью.
- Не используйте бензин, разбавитель, полировальный порошок или химически обработанные средства для удаления пыли.

Воздушные фильтры

Чистите каждые 2 недели.

- Откройте решетку входа воздуха.
- Снимите воздушные фильтры.
- Пропылесосьте или промойте и затем высушите их.
- Приклейте воздушный фильтр и затем закройте решетку входа воздуха.

23 УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК (ОРИЕНТИРЫ)

Устройство не работает.	Чрезвычайно низкая эффективность охлаждения или нагревания.
<ul style="list-style-type: none"> Выключатель питания находится в положении OFF (выключено). Автоматический выключатель сработал и отключил подачу питания. Прекращение подачи электроэнергии. Установлен таймер включения (ON). 	<ul style="list-style-type: none"> Фильтры заблокированы из-за высокой степени загрязнения. Температура установлена неправильно. Открыты окна или двери. Заблокированы отверстия для входа или выхода воздуха на наружном блоке. Слишком низкая скорость режима вентиляции. Установлен режим FAN или DRY. Функция ВЫБОРА МОЩНОСТИ установлена на 75% или 50% (Эта функция зависит от пульта ДУ).

24 НАСТРОЙКА ТАЙМЕРА НА НЕДЕЛЮ

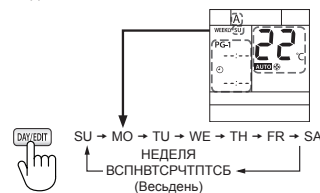
Как установить недельную настройку таймера

- Нажмите чтобы ввести недельные настройки таймера (WEEKLY TIMER).

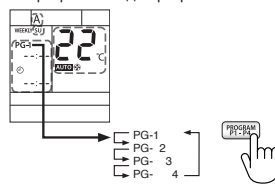


Мигает

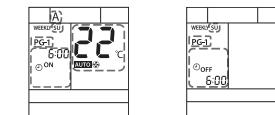
- Нажмите чтобы последовательно выбрать желаемый день. Н ЖК-дисплее последовательно отображаются дни недели.



- Нажмите чтобы выбрать номер программы.
 - Программа 1 готова к настройке, когда при нажатии на дисплее отображается PG-1.
 - Нажмите чтобы изменить номер программы. Номер программы меняется последовательно от программы 1 до программы 4.



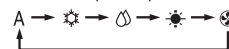
- Нажмите или чтобы установить желаемое время.
 - Время можно установить на период между 0:00 и 23:50 с интервалом 10 минут.
 - Нажмите и удерживайте эту клавишу, чтобы изменить настройку на 1 час.
 - Для каждой программы можно установить только одно значение таймера ВКЛ (ON) или ВЫКЛ (OFF).



Время включения таймера Время отключения таймера*

*Время отключения таймера (OFF) используется для основы кондиционера, при этом на дисплее на отображается режим работы, температура, скорость вентилятора и другие параметры.

- Нажмите клавишу чтобы выбрать желаемый режим работы.

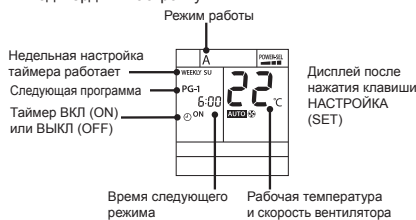


- Нажмите или чтобы выбрать желаемую температуру.

- Значение температуры можно установить от 17°C до 30°C.

- Нажмите чтобы выбрать желаемую скорость вентилятора.

- В случае необходимости добавьте режим.
 - Нажмите чтобы включить режим нагрева до 8°C. (Примечание: Режим "Камин" не позволяет выбирать и запоминать работу в течение недели)
 - Нажмите чтобы включить экологический режим (ECO).
 - Нажмите чтобы включить режим высокой мощности.
 - Нажмите для перехода в режим Бесшумная работа.
- Как добавить или отредактировать программу. Программу можно настроить на все необходимые дни до нажатия клавиши нажатие этой клавиши активирует настройки и запускает процесс.
- Если Необходимо добавить или отредактировать программу, повторите шаги 2 - 8 до подтверждения настроек.
- По окончании настройки нажмите чтобы подтвердить настройку*.



*Направьте пульт дистанционного управления на приемный модуль кондиционера и нажмите клавишу НАСТРОЙКА (SET). Удерживайте эту клавишу нажатой пока не раздастся двойной звуковой сигнал "Пи-Пи", который означает завершение настройки. Когда кондиционер принимает сигнал, он подает однократные звуковые сигналы, количество таких сигналов соответствует порядковому номеру дня, для которого задана настройка. Если индикатор таймера (TIMER) мигает, это означает, что настройка не завершена, в этом случае дважды нажмите .

Примечание :

- Держите пульт дистанционного управления в таком месте, где внутренний блок мог четко принимать сигнал, это позволит обеспечить лучшую синхронизацию между пультом дистанционного управления и кондиционером.
- Настройку времени ВКЛ./ВЫКЛ. таймера можно настроить при включенных недельных настройках таймера (WEEKLY TIMER). Кондиционер сначала выполнит задачи нормально таймера, а после их выполнения вернется к работе в режиме недельных настроек таймера (WEEKLY TIMER).
- При включенных Недельных настройках таймера (WEEKLY TIMER), все остальные настройки, такие как РЕЖИМ (MODE), ТЕМПЕРАТУРА (TEMP), ВЕНТИЛИРОВАНИЕ (FAN), Режим ВЫСОКОЙ МОЩНОСТИ (Hi POWER), ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ (ECO) и т.п. можно настроить когда время достигает значения, заданного программой, после этого кондиционер переключается в режим работы заданный программой.
- В период передачи сигнала от пульта дистанционного управления зне помещайте какие-либо предметы, могущие помешать передаче, между пультом и кондиционером.

Редактирование программы недельной настройки таймера

Для того чтобы отредактировать программу после подтверждения недельной настройки таймера выполните шаги 1 - 3.

- Нажмите
 - Отображается день недели и номер программы, действующей в настоящий момент.
- Нажмите чтобы выбрать день недели и нажмите чтобы выбрать номер программы, которую следует активировать.
 - Изменение настроек.
- Нажмите чтобы выйти из режима подтверждения.

Как отключить программу недельной настройки таймера

Нажмите когда на ЖК-дисплее отображается надпись "WEEKLY".

- Надпись "WEEKLY" исчезает на дисплее, но сохраняется на пульте дистанционного управления.
- Индикатор таймера (TIMER) гаснет.
- Чтобы восстановить недельные настройки таймера (WEEKLY TIMER), нажмите еще раз . На ЖК-дисплее появится следующая программа. После восстановления настройки программы согласовываются к текущему времени.



Как удалять программы

Отдельная программа

- Нажмите
 - Отображается день недели и номер программы.
 - Выберите день для удаления программы.
- Нажмите чтобы выбрать номер программы, подлежащей удалению.
- Нажмите
 - Значение ВКЛ (ON) или ВЫКЛ (OFF) таймера удаляется и ЖК-дисплей мигает.
- Нажмите чтобы удалить программу.
 - Нажмите пока мигает ЖК-дисплей, после этого программа будет удалена.

Все программы

- Нажмите
 - Отображается день недели и номер программы.
- Нажмите и удерживайте нажатой 3 секунды.
 - Все программы будут удалены, а на ЖК-дисплее отображается режим, действующий в настоящий момент.

Примечание :

Убедитесь в том, приемным модуль кондиционера принимает сигналы от пульта дистанционного управления.

TOSHIBA



1126250222